



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

# Altersbilder im Wandel

## *Changing Images of Ageing*

Konferenz | *Conference*

12. Dezember 2011, Berlin

Sehr geehrte Damen und Herren,

den Gewinn an Lebenszeit erleben die meisten Menschen bei guter Gesundheit. Das ist eine schöne Entwicklung! So können immer mehr Menschen in der nachberuflichen Lebensphase ihren vielfältigen Interessen und Aktivitäten ohne große Einschränkungen nachgehen. Gerade die sogenannten jungen Alten können und wollen sich mit ihren Potentialen mehr als bisher in die Gesellschaft einbringen. Sie wollen noch einmal etwas Neues anfangen, mitgestalten und eine Aufgabe haben. Denn nichts sorgt so gut für ein erfülltes, langes Leben vor, wie die Gewissheit, gebraucht zu werden.



Wir müssen deshalb die gesellschaftlichen Rahmenbedingungen kontinuierlich an diesen Wandel des Alter(n)s anpassen und neu gestalten. Damit wir die heutige Lebenssituation der älteren Generation richtig einschätzen können, brauchen wir eine wissenschaftlich fundierte Sozialberichterstattung als Grundlage für unsere Politik.

In Deutschland sind die Altenberichte der Bundesregierung zentrale Grundlage und Orientierungsgröße sowohl für Bund, Länder und Kommunen wie auch für andere gesellschaftliche Akteure, die sich für die Belange älterer Menschen stark machen. Der Sechste und bisher letzte Altenbericht der Bundesregierung hat die Altersbilder und ihre Bedeutung für die Gesellschaft zum Thema gemacht.

Der Wandel des Alters und auch der Bilder vom Alter(n) ist nicht nur in Deutschland, sondern auch in vielen anderen Ländern auf ganz ähnliche Weise zu beobachten. Darum ist es wichtig, sich über den Umgang mit den Herausforderungen und Chancen des demografischen Wandels auszutauschen und voneinander zu lernen. Die internationale Konferenz *Altersbilder im Wandel – Internationale Perspektiven für eine zukunftsgerichtete Senioren- und Generationenpolitik* bietet dafür eine wunderbare Gelegenheit.

Ich möchte Sie herzlich einladen, an dieser Konferenz in der Vorweihnachtszeit in Berlin teilzunehmen, mit uns zu diskutieren und sich mit uns über die nationalen Grenzen hinweg auszutauschen.



Dr. Kristina Schröder

Bundesministerin für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

■ ALTERSBILDER IM WANDEL – Internationale Perspektiven  
■ für eine zukunftsgerichtete Senioren- und Generationenpolitik  
■ PROGRAMM

*Moderation: Daniela Wiesler-Schnalke*

**9.00 Uhr** **Ankunft | Anmeldung**

**9.30 Uhr** **Eröffnung**

**Der demografische Wandel als politische Gestaltungsaufgabe**

Prof. Dr. Andreas Kruse

*Direktor, Institut für Gerontologie,  
Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg,  
Vorsitzender der Sechsten Altenberichtscommission*

**Keynotes**

**Das Alter und Altersbilder in einer Gesellschaft des langen Lebens**

Prof. Dr. Makoto Arai

*Chuo Universität, Juristische Fakultät, Tokio*

**Altersbilder und ihre Auswirkungen auf ältere Menschen**

Prof. Becca Levy PhD

*Professorin für Epidemiologie und Psychologie,  
Yale University, New Haven,  
Connecticut*

**Grußwort**

Dr. Kristina Schröder

*Bundesministerin für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend, Berlin*

**11.15 Uhr** **Kaffeepause**

**11.45 Uhr** **Die Altenberichterstattung im Ländervergleich**

**Die Altenberichterstattung in Deutschland**

Prof. Dr. Clemens Tesch-Römer

*Institutsleiter, Deutsches Zentrum für Altersfragen,  
Berlin*

**Die Altenberichterstattung in Frankreich**

Dr. Claudine Attias-Donfut

*Forschungsdirektorin, Caisse Nationale  
d'Assurance Vieillesse, Paris*

**Die Altenberichterstattung aus Sicht der Politik**

Thomas Mann

*MdEP, Vizepräsident des Beschäftigungs- und Sozialausschusses des Europäischen Parlaments, Verfasser des EP-Berichts „Generationen-Gerechtigkeit“*

**Diskussion**

**13.00 Uhr** **Mittagspause**

**14.00 Uhr** **Ältere Menschen und Altersbilder in der Arbeitswelt**

**Altern und Altersbilder in der Arbeitswelt**

Prof. Dr. Michael Hüther

*Direktor, Institut der deutschen Wirtschaft Köln*

### **Beschäftigungsfähigkeit und Produktivität im Lebensverlauf**

Dr. Vegard Skirbekk

*Projektleiter, International Institute for Applied Systems Analysis, Laxenburg (Österreich)*

### **Ältere Beschäftigte auf dem Arbeitsmarkt und in Unternehmen – ein internationaler Vergleich** 17.15 Uhr

Dr. Jolanta Perek-Białas

*Soziologisches Institut, Jagiellonen-Universität, Krakau*

### **Diskussion**

**15.15 Uhr Kaffeepause**

### **16.00 Uhr Ältere Menschen und Altersbilder im Marktgeschehen**

#### **Die komplizierte Beziehung zwischen Marken, Händlern, Altersbildern und älteren Menschen**

Prof. Dr. Andrea Gröppel-Klein

*Institutsleiterin, Institut für Konsum- und Verhaltensforschung an der Universität des Saarlandes, Saarbrücken*

#### **Ältere Menschen und Konsummärkte**

David Sinclair

*Leiter des Bereichs „Policy and Research“, International Longevity Centre – UK, London*

### **Altersbilder und ältere Konsumenten und Konsumentinnen: Wo gibt es Handlungsbedarf?**

Anne-Sophie Parent

*Generalsekretärin, AGE Platform Europe, Brüssel*

### **Diskussion**

#### **Ausblick**

#### **Handlungsfelder und Themen für eine zukunftsgerichtete Senioren- und Generationenpolitik**

Prof. Dr. Andreas Kruse

*Direktor, Institut für Gerontologie, Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg,*

*Vorsitzender der Sechsten Altenberichtscommission*

### **Anmeldung**

Die Anmeldung zur Konferenz erfolgt online über die Internetseite

**[www.konferenz-altersbilder.de](http://www.konferenz-altersbilder.de)**

oder über die Geschäftsstelle für die Altenberichte der Bundesregierung (Kontakt siehe Seite 8).

Die Teilnahme an der Konferenz ist kostenfrei.

Ladies and Gentlemen,

Most people experience their prolonged life span in good health. This is a welcome development! It means that more and more people can pursue their many and varied interests and activities in the post-employment phase of life without any major restrictions. It is precisely the so-called 'young old' who are increasingly willing and able to contribute their potential to society. They want to embark on something new, contribute input and take on responsibility. There is no better recipe for a long, fulfilled life than the knowledge that you are needed.



For this reason we must continually adapt and remodel society's framework conditions to reflect the changes in old age. In order to be able to gauge the living situation of today's older generation, we need to be able to base our policies on scientifically sound reports on the situation of the elderly.

In Germany, the government reports on the elderly are a central basis and focal point for federal, state and local bodies as well as for other actors in society who are committed to the concerns of older people. The Sixth German Government Report on the Elderly is the most recent and focuses on images of ageing and their meaning for society.

The change in old age and images of ageing is not only evident in Germany; similar developments can be observed in many other countries. This is why it is important to exchange ideas and learn from each other on how to approach the challenges and opportunities demographic change offers. The international conference entitled *Changing Images of Ageing – International Perspectives for a Future-Oriented Policy on Senior Citizens and Generations* is a wonderful opportunity to do just this.

I should like to extend a warm invitation to you to take part in this pre-Christmas conference in Berlin, join in our discussions and engage with us in an exchange that transcends national boundaries.

Yours sincerely

A handwritten signature in black ink that reads "Kristina Schröder". The signature is written in a cursive, flowing style.

Dr. Kristina Schröder

Federal Minister for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth



**CHANGING IMAGES OF AGEING – International Perspectives  
for a Future-Oriented Policy on Senior Citizens and Generations  
PROGRAMME**

*Conference Moderation: Daniela Wiesler-Schnalke*

**9:00 Arrival | Registration**

**9:30 Opening**

**Demographic change as a creative challenge  
for political planning**

Prof. Dr. Andreas Kruse

*Director, Institute of Gerontology, Heidelberg  
University, Chair of the Commission for the Sixth  
German Government Report on the Elderly*

**Keynotes**

**Old age and images of old age  
in a long-life society**

Prof. Dr. Makoto Arai

*Chou University, Faculty of Law, Tokyo*

**Images of old age and their effects on older  
individuals**

Prof. Becca Levy PhD

*Associate Professor of Epidemiology and  
Psychology, Yale University, New Haven, Connecticut*

**Welcome address**

Dr. Kristina Schröder

*Federal Minister for Family Affairs, Senior Citizens,  
Women and Youth, Berlin*

**11:15 Coffee break**



**11:45 Social reporting on the elderly –  
national approaches compared**

**Social reporting on the situation of the  
elderly in Germany**

Prof. Dr. Clemens Tesch-Römer

*Director, German Centre of Gerontology, Berlin*

**Social reporting on the situation of the  
elderly in France**

Dr. Claudine Attias-Donfut

*Director of Research, Caisse Nationale  
d'Assurance Vieillesse, Paris*

**How the social reporting on the situation of  
the elderly is perceived by the political world**

*Thomas Mann, MEP, Vice-Chair of the Committee  
on Employment and Social Affairs, Author of the  
EP Report 'Solidarity between Generations'*

**Discussion**

**13:00 Lunch break**

**14:00 Older people and images of ageing in the  
working environment**

**Ageing and images of old age in the working  
environment**

Prof. Dr. Michael Hüther

*Director, Cologne Institute for Economic Research*

**Employability and productivity  
over the life course**

Dr. Vegard Skirbekk

*Project Leader, International Institute for Applied  
Systems Analysis, Laxenburg (Austria)*

**Older workers on the labour market and in  
the companies – an international comparison**

Dr. Jolanta Perek-Białas

*Institute of Sociology, Jagiellonian University,  
Krakow*

**Discussion**

**15:15 Coffee break**

**16:00 Older people and images of ageing  
on consumer markets**

**The complex relations between brands,  
retailers, images of old age, and older people**

Prof. Dr. Andrea Gröppel-Klein

*Director, Institute for Consumer and Behavioural  
Research at Saarland University, Saarbrücken*

**Older people and the consumer markets**

David Sinclair

*Head of Policy and Research,  
International Longevity Centre – UK, London*

**Images of old age and older consumers:  
what has to be done?**

Anne-Sophie Parent

*Secretary General, AGE Platform Europe, Brussels*

**Discussion**

**17:15 Outlook**

**Fields of action and topics for a future-  
oriented policy on senior citizens and  
generations**

Prof. Dr. Andreas Kruse

*Director, Institute of Gerontology, Heidelberg  
University, Chair of the Commission for the Sixth  
German Government Report on the Elderly*

**Registration**

You can register for the conference on  
**[www.konferenz-altersbilder.de](http://www.konferenz-altersbilder.de)**  
or by contacting the Office of the German  
Government Reports on the Elderly  
(see page 8 for the contact details).  
No conference fee will be charged.



**Konferenz » Altersbilder im Wandel «**  
**12. Dezember 2011, 09.00 – 18.00 Uhr**  
**Hotel Schweizerhof, Budapester Straße 25, 10787 Berlin**  
**[www.konferenz-altersbilder.de](http://www.konferenz-altersbilder.de)**

Die Veranstaltung richtet sich an Entscheidungsträger aus Politik, Verwaltung und Gesellschaft, an Akteure der seniorenpolitischen Sozialberichterstattung sowie an interessierte Fachleute, Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler.

Die Konferenzsprachen sind Deutsch und Englisch mit Simultanübersetzung. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Teilnahmegebühren werden nicht erhoben. Reisekosten werden nicht erstattet. Hinweise zur Anfahrt unter [www.konferenz-altersbilder.de](http://www.konferenz-altersbilder.de). Die Konferenz wird veranstaltet vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ).

**Conference » Changing Images of Ageing «**  
**12 December 2011, 09:00 a.m. – 6:00 p.m.**  
**Hotel Schweizerhof, Budapester Straße 25, 10787 Berlin**  
**[www.konferenz-altersbilder.de](http://www.konferenz-altersbilder.de)**

The conference addresses decision makers in the field of politics, administration and civil society who are active in the policy fields relating to senior citizens and generation issues, stakeholders who report on ageing issues and also other experts with an interest in the field.

The conference languages will be German and English with simultaneous translation. The number of participants is limited. No conference fee will be charged. Travel costs will not be reimbursed. Information on venue and directions on [www.konferenz-altersbilder.de](http://www.konferenz-altersbilder.de).

The conference is held by the German Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth (BMFSFJ).

**Kontakt und Organisation | *Organizing Committee***

Geschäftsstelle für die Altenberichte der Bundesregierung  
*Office of the German Government Reports on the Elderly*  
Deutsches Zentrum für Altersfragen (DZA)  
*German Centre of Gerontology*  
Manfred-von-Richthofen-Straße 2, 12101 Berlin  
Ansprechpartner | *Contact persons:*  
Dr. Frank Berner, Judith Rossow  
Tel. | *Phone:* +49(0)30 26 07 40 76  
E-Mail: [frank.berner@dza.de](mailto:frank.berner@dza.de), [judith.rossow@dza.de](mailto:judith.rossow@dza.de)  
[www.dza.de](http://www.dza.de)

**Herausgeber | *published by***

Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
*Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth*  
11018 Berlin  
[www.bmfsfj.de](http://www.bmfsfj.de)

**Bildnachweis | *picture credit***

Bild Frau Dr. Schröder: BMFSFJ / L. Chaperon  
Titelbild: Fotografenbüro Cathrin Bach, Berlin

Diese Einladung ist Teil der Öffentlichkeitsarbeit der Bundesregierung. Sie wird kostenlos abgegeben und ist nicht zum Verkauf bestimmt.

*This flyer is part of the public relations work of the Federal Government; it is provided free of charge and is not intended for sale.*

**Stand | *As of* September 2011**